

Hoja informativa sobre el examen de senos

¿Qué es un examen clínico de los senos?

El examen clínico de los senos (CBE por su siglas en inglés) se realiza como parte de su examen médico anual. Un proveedor de la salud le realizará un CBE cada año antes de su mamografía. Se examinarán sus senos a través del tacto en búsqueda de bultos o cambios en el seno.

¿Qué es una mamografía?

Una mamografía es una radiografía del seno para encontrar tumores que son demasiado pequeños para detectarlos a través del tacto. Las mamografías regulares pueden detectar el cáncer cuando su tamaño es el de una pequeña semilla. Los bultos en el seno deben tener el tamaño de una cereza para que una mujer pueda sentirlos. El técnico en mamografías tomará dos o tres vistas o imágenes de cada seno. Esto toma alrededor de 10 a 15 minutos.

Cómo prepararse para una mamografía

La mejor opción es programar su mamografía y CBE una semana antes de que comience su período menstrual. En esta etapa sus senos están menos sensibles. No use desodorante o talco antes de una mamografía.

El día de la mamografía.

Si en el pasado le han realizado una mamografía que fue difícil o dolorosa, indíquelo al técnico. Deberá desvestirse desde la cintura para arriba y ponerse una bata. Deberá pararse frente a la máquina y el técnico posicionará cuidadosamente su seno entre dos placas que presionarán para aplanar el seno. Esto puede incomodarlo o no. Si siente mucho dolor durante la mamografía, indíquelo al técnico que se detenga para que pueda reposicionarla.

La dosis de radiación que recibe en una mamografía es casi la misma que la de una radiografía dental o al pasar por seguridad en el aeropuerto.

Pueden volver a llamarla para obtener más imágenes. Esto no significa que usted tiene cáncer de seno.

Después de la mamografía

Recibirá una carta con los resultados de su mamografía. Su proveedor de la salud también recibirá una copia de los resultados. Si no recibe la carta dentro de dos semanas, llame a la oficina de mamografías.

Si se detecta un bulto, deberá someterse a más pruebas. Las dos pruebas que pueden realizarse son ultrasonido y una biopsia. Estadísticamente, cuatro de cinco bultos detectados NO son cáncer.

Hágase una mamografía cada uno o dos años después de los 40 años de edad y cada año después de los 50. El riesgo de cáncer de senos aumenta con la edad.

Los bultos en el seno deben tener el tamaño de una cereza para que una mujer pueda sentirlos.



Las mamografías pueden detectar el cáncer cuando su tamaño es el de una pequeña semilla.



**Programa de salud
de senos, cervical y colon**

Salvando vidas a través de la detección temprana

Hoja informativa de Papanicolau y examen pélvico

¿Qué es un examen pélvico?

En un examen pélvico, el proveedor de la salud revisa el área de la pelvis, la cual incluye el útero, la vagina, el cuello del útero y los ovarios en busca de anomalías. Hágase un examen pélvico cada año, incluso si no se realiza un Papanicolau.

¿Qué es el Papanicolau?

El Papanicolau detecta cambios en el cuello del útero que pueden tratarse antes de que se conviertan en cáncer. El Papanicolau es una prueba sencilla realizada por un proveedor de la salud en una clínica. El proveedor recogerá células de muestra del cuello del útero para analizarlas en busca de algún cambio. Hágase un Papanicolau cada uno a tres años. Pregúntele a su proveedor de la salud cada cuánto debería realizarse un Papanicolau.

Cómo prepararse para el Papanicolau

Programa el Papanicolau cuando NO esté teniendo su período menstrual. Para asegurarse de que el examen sea lo más exacto posible, NO use duchas, no tenga relaciones vaginales, no use tampón ni ponga nada en su vagina durante 48 horas antes del Papanicolau.

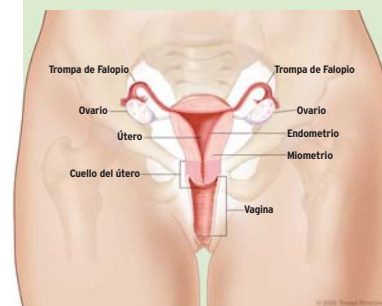
Día del Papanicolau

Vacíe su vejiga antes del examen. Primero, deberá recostarse en la camilla médica. Una sábana cubrirá sus piernas y estómago. Se recostará colocando los pies en soportes llamados estribos para posicionar su cuerpo para el examen. El proveedor de la salud usará un espéculo para abrir suavemente su vagina y tomar una muestra pequeña de células del cuello del útero. Esto no debería doler. Indíquelo al proveedor si siente dolor. Es importante que relaje los músculos abdominales y respire normalmente. Podría sentir un leve pellizco o presión. Podría tener un pequeño sangrado después del examen. La muestra se coloca en un portaobjetos de vidrio o dentro de un tubo de líquido y se envía al laboratorio para ser analizado. El examen toma sólo un par de minutos.

Después del Papanicolau

Recibirá una carta con los resultados del examen. Si el examen es anormal, se requerirán más pruebas. Una prueba es la colposcopia.

Durante la colposcopia, el doctor examina el área anormal con una lupa y puede tomar una muestra de las células (biopsia). Es importante que usted complete estas pruebas. En la mayoría de los casos el problema no es cáncer.



Gráficos cortesía de Terese Winslow, Instituto Nacional del Cáncer

El Papanicolau puede detectar cambios en el cuello del útero que pueden tratarse antes de que se conviertan en cáncer.



El proveedor de la salud realiza un examen pélvico que podría incluir un Papanicolau.

Más información

Servicio de Información del Cáncer: 1-800-4-cancer (1-800-422-6237)

American Cancer Society (Asociación Americana Contra el Cáncer):
1-800-ACS-2345, www.cancer.org

Centros para el Control de Enfermedades: www.cdc.gov

El consultorio de su doctor:



**Programa de salud
de senos, cervical y colon**

Salvando vidas a través de la detección temprana